投寄易 e-Ship

EMS

Hongkong Post 香港郵政

郵件編號 Item No. EB 002 858 803 HK

HONG KONG
CHINA
中國香港

寄件人姓名及地址
NAME AND ADDRESS OF SENDER

帳戶號碼
Account No.

天資食品國際有限公司
香港新界沙田石門（港鐵馬鞍山線石門站C出口）

電話(Tel.) **+85281998808** **傳真**(Fax)

電郵(E-mail) **info@ecofood.hk**

香港 HONG KONG

證明文件及發貨單數目 Number of certificates and invoices **數量** No. 0

投保特快專遞保險服務 Speedpost Insurance ☐ **是** Yes ☑ **否** No

(1) **報關單** CUSTOMS DECLARATION ☐ **其他(請說明):** Others(Please specify):

☐ **文件** Documents ☐ **銷售貨物** Sales of goods ☐ **商用樣本** Commercial sample ☑ **禮物** Gift ☐ **退回貨物** Returned goods

內載物品詳情 Detailed description of contents	**數量** Quantity	**來源地*** Origin of goods*	**重量(公斤)** Weight(kg)	**協制編號*** HS tariff number*	**價值** Value
1. 保健食品	1		1.000		HKD 1,560.00
***只適用於商品/樣本** *For merchandise/sample only **總數量** Total quantity	1	**總重量(公斤)** Total weight(kg)	1.000	**總價值** Total value	HKD 1,560.000

在下面簽署(本人的姓名及地址已載於郵件上)，以證明:
1. 本人完全明白並同意遵守本地址套所列明的填寫(Pos 460E)表格注意事項，
2. 此報關單上列資料全屬正確，
3. 此郵件並不載有任何法例或郵政規例或海關條例所禁寄的危險品。
I, the undersigned, whose name and address are given on the item, certify that:
1. I fully understand the Instructions for Completing the Address Pack (Pos 460E), and I agree to be bound by them,
2. the particulars given in this declaration are correct,
3. this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or by postal or customs regulations.

日期及寄件人簽署 Date and Sender's Signature

您在此地址套所填報的個人資料，香港郵政將用作處理您的投寄事宜。香港郵政或其他與香港郵政有業務來往的機構亦可能會利用這些資料作產品宣傳或分析之用。如您不希望這些資料用作上述用途，請在方格內填上「✓」號。
The personal data you provide in this address pack will be used by Hongkong Post for processing your posting. The information may also be used for the product promotion and analysis which are offered by Hongkong Post or other organisations which have a business relationship with Hongkong Post. If you do not wish such information to be so used, please "✓" the box.☐
有關「個人資料(私隱)條例」，詳情請參閱「投寄證明書」背頁或「首頁注意事項」部份。
With respect to the Personal Data (Privacy) Ordinance, please see the part of "Certificate of Posting" overleaf or "Front Page For Instructions" for details.

收件人姓名及地址
NAME AND ADDRESS OF ADDRESSEE

scyb liutao
白云太和龙归 201 广州

城市 City **中國內地 (廣東省)**

目的地 Destination **China, Mainland**

郵遞區編號 Postal Code **510000** **電話**(Tel.) **27322208**

傳真(Fax) **電郵**(E-mail) **527818841@qq.com**

派遞收條 DELIVERY RECEIPT (派遞時填寫 To be completed at the time of delivery)

收件人姓名 Name of recipient **年**Y **月**M **日**D **時**H

收件人簽署/公司印鑑 Signature/Company Chop

派遞收條 DELIVERY RECEIPT

Pos 460E (9/2009)

網上交易編號（由寄件人提供） Online transaction number.(to be provided by the sender):
註：此編號為寄件人與收件人進行網上交易時所協定的網上交易編號，並非由香港郵政提供的郵件編號。此編號不能用作香港郵政的郵件追查用途。Remarks: This online transaction number is the reference number used between the sender and addressee for online transaction. It is not the item tracking number provided by Hongkong Post and it cannot be used for Hongkong Post's mail tracking purpose.

投寄易 e-Ship

EMS

Hongkong Post 香港郵政

郵件編號 Item No. EB 002 858 803 HK

HONG KONG
CHINA
中國香港

寄件人姓名及地址
NAME AND ADDRESS OF SENDER

帳戶號碼
Account No.

天資食品國際有限公司
香港新界沙田石門（港鐵馬鞍山線石門站C出口）

電話(Tel.) **+85281998808** **傳真**(Fax)

電郵(E-mail) **info@ecofood.hk**

香港 HONG KONG

證明文件及發貨單數目 Number of certificates and invoices **數量** No. 0

投保特快專遞保險服務 Speedpost Insurance ☐ **是** Yes ☑ **否** No

(1) **報關單** CUSTOMS DECLARATION ☐ **其他(請說明):** Others(Please specify):

☐ **文件** Documents ☐ **銷售貨物** Sales of goods ☐ **商用樣本** Commercial sample ☑ **禮物** Gift ☐ **退回貨物** Returned goods

內載物品詳情 Detailed description of contents	**數量** Quantity	**來源地*** Origin of goods*	**重量(公斤)** Weight(kg)	**協制編號*** HS tariff number*	**價值** Value
1. 保健食品	1		1.000		HKD 1,560.00
***只適用於商品/樣本** *For merchandise/sample only **總數量** Total quantity	1	**總重量(公斤)** Total weight(kg)	1.000	**總價值** Total value	HKD 1,560.000

在下面簽署(本人的姓名及地址已載於郵件上)，以證明:
1. 本人完全明白並同意遵守本地址套所列明的填寫(Pos 460E)表格注意事項，
2. 此報關單上列資料全屬正確，
3. 此郵件並不載有任何法例或郵政規例或海關條例所禁寄的危險品。
I, the undersigned, whose name and address are given on the item, certify that:
1. I fully understand the Instructions for Completing the Address Pack (Pos 460E), and I agree to be bound by them,
2. the particulars given in this declaration are correct,
3. this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or by postal or customs regulations.

日期及寄件人簽署 Date and Sender's Signature

您在此地址套所填報的個人資料，香港郵政將用作處理您的投寄事宜。香港郵政或其他與香港郵政有業務來往的機構亦可能會利用這些資料作產品宣傳或分析之用。如您不希望這些資料用作上述用途，請在方格內填上「✓」號。
The personal data you provide in this address pack will be used by Hongkong Post for processing your posting. The information may also be used for the product promotion and analysis which are offered by Hongkong Post or other organisations which have a business relationship with Hongkong Post. If you do not wish such information to be so used, please "✓" the box.☐
有關「個人資料(私隱)條例」，詳情請參閱「投寄證明書」背頁或「首頁注意事項」部份。
With respect to the Personal Data (Privacy) Ordinance, please see the part of "Certificate of Posting" overleaf or "Front Page For Instructions" for details.

收件人姓名及地址
NAME AND ADDRESS OF ADDRESSEE

scyb liutao
白云太和龙归 201 广州

城市 City **中國內地 (廣東省)**

目的地 Destination **China, Mainland**

郵遞區編號 Postal Code **510000** **電話**(Tel.) **27322208**

傳真(Fax) **電郵**(E-mail) **527818841@qq.com**

報關單
CUSTOMS DECLARATION

報關單 CUSTOMS DECLARATION

Pos 460E (9/2009)

網上交易編號（由寄件人提供） Online transaction number.(to be provided by the sender):
註：此編號為寄件人與收件人進行網上交易時所協定的網上交易編號，並非由香港郵政提供的郵件編號。此編號不能用作香港郵政的郵件追查用途。Remarks: This online transaction number is the reference number used between the sender and addressee for online transaction. It is not the item tracking number provided by Hongkong Post and it cannot be used for Hongkong Post's mail tracking purpose.

投寄易 e-Ship

EMS

Hongkong Post 香港郵政

郵件編號 Item No. EB 002 858 803 HK

HONG KONG
CHINA
中國香港

寄件人姓名及地址
NAME AND ADDRESS OF SENDER

帳戶號碼
Account No.

天資食品國際有限公司
香港新界沙田石門（港鐵馬鞍山線石門站C出口）

電話(Tel.) **+85281998808** **傳真**(Fax)

電郵(E-mail) **info@ecofood.hk**

香港 HONG KONG

證明文件及發貨單數目 Number of certificates and invoices **數量** No. 0

投保特快專遞保險服務 Speedpost Insurance ☐ **是** Yes ☑ **否** No

(1) **報關單** CUSTOMS DECLARATION ☐ **其他(請說明):** Others(Please specify):

☐ **文件** Documents ☐ **銷售貨物** Sales of goods ☐ **商用樣本** Commercial sample ☑ **禮物** Gift ☐ **退回貨物** Returned goods

內載物品詳情 Detailed description of contents	**數量** Quantity	**來源地*** Origin of goods*	**重量(公斤)** Weight(kg)	**協制編號*** HS tariff number*	**價值** Value
1. 保健食品	1		1.000		HKD 1,560.00
*只適用於商品/樣本 *For merchandise/sample only **總數量** Total quantity	1	**總重量(公斤)** Total weight(kg)	1.000	**總價值** Total value	HKD 1,560.000

在下面簽署(本人的姓名及地址已載於郵件上)，以證明:
1. 本人完全明白並同意遵守本地址套所列明的填寫(Pos 460E)表格注意事項，
2. 此報關單上列資料全屬正確，
3. 此郵件並不載有任何法例或郵政規例或海關條例所禁寄的危險品。
I, the undersigned, whose name and address are given on the item, certify that:
1. I fully understand the Instructions for Completing the Address Pack (Pos 460E), and I agree to be bound by them,
2. the particulars given in this declaration are correct,
3. this item does not contain any dangerous article or articles prohibited by legislation or by postal or customs regulations.

日期及寄件人簽署 Date and Sender's Signature

您在此地址套所填報的個人資料，香港郵政將用作處理您的投寄事宜。香港郵政或其他與香港郵政有業務來往的機構亦可能會利用這些資料作產品宣傳或分析之用。如您不希望這些資料用作上述用途，請在方格內填上「✓」號。
The personal data you provide in this address pack will be used by Hongkong Post for processing your posting. The information may also be used for the product promotion and analysis which are offered by Hongkong Post or other organisations which have a business relationship with Hongkong Post. If you do not wish such information to be so used, please "✓" the box.☐
有關「個人資料(私隱)條例」，詳情請參閱「投寄證明書」背頁或「首頁注意事項」部份。
With respect to the Personal Data (Privacy) Ordinance, please see the part of "Certificate of Posting" overleaf or "Front Page For Instructions" for details.

收件人姓名及地址
NAME AND ADDRESS OF ADDRESSEE

scyb liutao
白云太和龙归 201 广州

城市 City **中國內地 (廣東省)**

目的地 Destination **China, Mainland**

郵遞區編號 Postal Code **510000** **電話**(Tel.) **27322208**

傳真(Fax) **電郵**(E-mail) **527818841@qq.com**

投寄表格
POSTING FORM

收件人副本 ADDRESSEE'S COPY

Pos 460E (9/2009)

網上交易編號（由寄件人提供） Online transaction number.(to be provided by the sender):
註：此編號為寄件人與收件人進行網上交易時所協定的網上交易編號，並非由香港郵政提供的郵件編號。此編號不能用作香港郵政的郵件追查用途。 Remarks: This online transaction number is the reference number used between the sender and addressee for online transaction. It is not the item tracking number provided by Hongkong Post and it cannot be used for Hongkong Post's mail tracking purpose.